

# LE FANTASQUE

Revue Critique et Littéraire.

DES HOMMES ET DES CHOSES.

*n'obéis ni ne commande à personne, je vais où je veux, je fais ce qui me plaît, je vis comme je peux et je meurs quand il le faut.*

VOL. 6. QUEBEC, 8 JUIN, 1844, No. 24.

## Mélanges Littéraires.

### LE VOYAGE COMIQUE DE JOHN GILPIN (1).

John Gilpin était un citoyen de crédit et de renom, et de plus capitaine dans la milice bourgeoise de la fameuse ville de Londres.

L'épouse de John Gilpin dit à son cher époux :— Nous sommes mariés depuisingt longues années, et nous n'avons pas eu encore un seul jour de fête.

C'est demain l'anniversaire de notre mariage; nous irons tous ensemble déjeuner à l'auberge de la Cloche, à Edmonton, dans une voiture à deux chevaux.

Ma sœur, l'enfant de ma sœur, moi et nos trois enfants, nous remplirons toute la voiture; vous nous suivrez à cheval.

Gilpin répondit aussitôt :— De tout le sexe féminin je n'admire qu'une seule femme, et c'est vous, ma très chère : c'est pourquoi il sera fait suivant votre volonté.

Je suis un brave marchand drapier, comme tout le monde le sait, et mon bon ami le calendrier me prêtera son cheval.

— C'est fort bien dit, répliqua madame Gilpin, et comme le bon vin est chose chère à l'auberge, nous y porterons du nôtre qui est clair et d'une belle couleur.

John Gilpin embrassa sa tendre femme, transporté de voir qu'au moment même où elle s'abandonnait à l'attrait du plaisir, elle songeait encore à l'économie.

Le matin vint, la voiture aussi; mais madame Gilpin ne la laissa pas conduire devant sa porte, de crainte de passer pour fière dans son voisinage.

La voiture s'arrêta donc à trois portes plus loin; la famille alla la rejoindre; six personnes, six précieuses âmes y montèrent, et grands et petits, s'y entassèrent joyeusement.

Le fouet claqua, les roues tournèrent; jamais on ne vit gens plus heureux; les

(1) Ce petit poème, qui jouit depuis long-temps d'une grande popularité en Angleterre, est du poète Cooper.